

DIN EN ISO 5117:2024-09 (D)

Kondensatableiter - Fertigungsprüfung und Prüfung der Funktionsmerkmale (ISO 5117:2023); Deutsche Fassung EN ISO 5117:2023

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	8
Vorwort.....	9
Einleitung.....	11
1 Anwendungsbereich.....	12
2 Normative Verweisungen.....	12
3 Begriffe.....	12
4 Prüfverfahren.....	13
4.1 Fertigungsbegleitende Prüfung – Prüfung des drucktragenden Gehäuses.....	13
4.2 Prüfungen der Funktionsmerkmale.....	14
4.2.1 Funktionsprüfung.....	14
4.2.2 Minimaler Betriebsdruck.....	14
4.2.3 Maximaler Betriebsdruck (PMO).....	14
4.2.4 Maximaler Betriebsgegendruck (PMOB).....	14
4.2.5 Entlüftungsfähigkeit.....	14
4.2.6 Betriebstemperatur (TO).....	15
4.2.7 Kondensatdurchfluss (QH oder QC).....	15
4.2.8 Frischdampfverlust.....	15
4.2.9 Bestimmung des minimalen Betriebsdrucks.....	15
4.2.10 Bestimmung des maximalen Betriebsdrucks.....	15
4.2.11 Bestimmung des maximalen Betriebsgegendrucks.....	15
4.2.12 Bestimmung der Entlüftungsfähigkeit.....	15
4.2.13 Bestimmung der Betriebstemperatur.....	15
4.2.14 Bestimmung der Durchflussmenge.....	16
4.2.15 Bestimmung des Frischdampfverlust.....	16
5 Inspektion.....	16
Anhang A (normativ) Prüfverfahren für die Bestimmung der Durchflussmenge.....	17
A.1 Allgemeines.....	17
A.2 Prüfanordnungen.....	17
A.3 Prüfverfahren A.....	19
A.3.1 Verfahren.....	19
A.3.2 Durchflussberechnungen.....	20
A.3.3 Datenblatt.....	22
A.4 Prüfverfahren B.....	25
A.4.1 Verfahren.....	25
A.4.2 Durchflussberechnungen.....	26
A.4.3 Datenblatt.....	27
A.5 Angabe der Ergebnisse — Prüfverfahren A oder B.....	30
Anhang B (normativ) Prüfverfahren für die Bestimmung des Dampfverlustes.....	31
B.1 Allgemeines.....	31
B.2 Prüfanordnungen.....	31
B.3 Prüfverfahren A.....	33
B.3.1 Allgemeines.....	33
B.3.2 Verfahren.....	34

B.3.3	Angabe der Ergebnisse	36
B.3.4	Datenblatt	37
B.4	Prüfverfahren B	40
B.4.1	Allgemeines	40
B.4.2	Verfahren	40
B.4.3	Angabe der Ergebnisse	42
B.4.4	Datenblatt	43
	Literaturhinweise	46

Bilder

Bild A.1	— Prüfanordnung für das Prüfverfahren A	18
Bild A.2	— Prüfanordnung für das Prüfverfahren B — Kontinuierlicher und schubweiser Durchfluss	19
Bild A.3	— Maximale Eintauchtiefe am Kondensatableiter im Vergleich zum Prüfdruck	26
Bild B.1	— Prüfanordnung für das Prüfverfahren A	32
Bild B.2	— Prüfanordnung für das Prüfverfahren B	33

Tabellen

Tabelle 1	— Mindestdauer der Prüfungen des drucktragenden Gehäuses	13
Tabelle A.1	— Beispiel für ein Datenblatt — Prüfverfahren A	23
Tabelle A.2	— Beispiel für ein Datenblatt — Prüfverfahren B	28
Tabelle B.1	— Beispiel für ein Datenblatt — Prüfverfahren A	38
Tabelle B.2	— Beispiel für ein Datenblatt — Prüfverfahren B	44